

对小学普遍开设英语课的理性审思

赵悦存

吉林师范大学

DOI:10.12238/eces.v2i4.3451

[摘要] 伴随着世界经济全球化和各国文化的不断交流和融合,第二语言的学习在学生的学习生涯中占有越来越重要的地位。英语作为世界上使用最广泛的语言,其重要性也日益突出。但在当前的小学英语课程教学之中仍存在一些问题和争议,笔者主要通过分析学生学习英语的初始年龄,母语及第二外语学习的所占比例,小学英语的教学方法及教学环境等问题,探究小学普遍开设英语课是否真正利于学生语言发展,为解决现实的小学英语教学中存在的问题提供借鉴意义。

[关键词] 小学英语; 英语教育; 汉英比例; 教学方法

中图分类号: G623.31 **文献标识码:** A

Rational Consideration of English Courses in Primary Schools

Yuecun Zhao

Jilin Normal University

[Abstract] With the development of world economic globalization and the continuous exchange and integration of national cultures, second language learning plays an increasingly important role in students' learning career. As the most widely used language in the world, English has become increasingly important. However, there are still some problems and controversies in the current English teaching in primary schools. By analyzing the initial age of students in learning English, the proportion of mother tongue and second foreign language learning, and the teaching methods and teaching environment of primary school English, the author explores whether the universal establishment of English courses in primary schools is really conducive to the development of students' language, and provides reference for solving the problems existing in primary school English teaching.

[Key words] primary school English; English education; Chinese-English ratio; teaching methods

我国关于英语教育的历史可以追溯到清朝,如今已有100多年的历史,伴随着世界经济的进步和外语教育事业的发展,我国的英语教育事业改革也越来越成功。随着改革开放,英语教育事业越来越

越被人们所重视。教育部提出在保证小学外语教育质量的前提下,在重点地区小学逐步开设。但是伴随着国家政策的不断深入和发展,我国的英语教育开始出现低龄化的现象。我国在2001年要求,

在城市和县级小学开设英语课程。但最近几年在某些发达地区已经出现在一年级就设立英语课程的现象。学校的教学方式和教学模式多样化加之校外英语辅导机构的宣传使得越来越多的小学生过

立。王淑莲等研究者提出教师协同学习共同体是促进教师专业发展的新范式。

^[4]同课异构为教师协同学习共同体搭建切磋与磨合,挖掘个性与总结共性的平台。在同课异构活动中,发挥骨干教师对新手教师的指引功能,新手教师对骨干教师的进阶作用,才能变革青蓝双方的教学手段。

[参考文献]

[1]王敏勤.“同课异构”教学反思例谈[J].中国教育学刊,2008(06):62-65.

[2]赵冬梅.论教师的专业自主发展——基于课堂教学场域的视角[J].当代教育科学,2014(18):11-14.

[3]李河江.“青蓝工程”助推青年教师成长——以南阳幼儿师范学校为例[J].河南教育(职教),2020(01):37-39.

[4]王淑莲,金建生.教师协同学习共

同体:教师专业发展新范式[J].中国高教研究,2017(01):95-99.

作者简介:

曹翠(1997--),女,汉族,江西省赣州市人,2020级硕士研究生,研究方向:学前教育。

刘雪婷(1997--),女,汉族,山东省枣庄市人,2020级硕士研究生,研究方向:学前教育。

早的接触到英语教育。小学英语教育的超前化和低龄化会影响国家教育政策的发布,英语课程标准制定与修改,英语教材的编写与改进。小学开设英语课程至今已有20年的历史,仍存在一些争议与问题。本文对小学普遍开设英语课对学生带来的影响进行理性反思,并提出一些科学可行的建议。

1 外语学习低龄化、超前化

在教育史上,对于学生学习第二外语的最佳时机一直是一个备受争议的话题,但是如今人们对英语教育低龄化的现象已经习以为常。对于这一事实,一些学者认为,学生学习英语的起始年龄应该越早越好,这种观点可以追溯到Eric Lenneberg提出的“关键期假设理论”。Lenneberg通过对儿童语言学习的研究,总结出儿童在语言学习中存在着一段时间(2-10)岁,在这一时期,人的大脑既灵活又具弹性,能够更好地吸收到语言信息。因此在这个阶段可以轻松自然地习得语言。但是如果错过这段学习时间,学生就无法轻易习得外语,掌握知识和记忆就会受限。尽管一些学者对关键期假设理论持支持态度,但是一些反对此观点的学者认为,此假说针对的是母语学习,而非第二语言。虽说学生母语习得确实存在关键期,但对于学习第二语言的关键期至今仍然还没有充足的理论依据和事实依据作为支撑。学习英语要从小学阶段抓起,无论是从理论基础还是客观条件来说都没有充分的依据。我国著名语言学家,外语教育家桂春诗教授在2012年发表的《此风不可长-评幼儿英语教学》中针对儿童早期英语教学提出了质疑,他认为,对我国外语教育的年龄问题应该理性科学的看待。无论是母语还是第二外语能力的增长都是会随着人年龄增长不断成熟。像体育竞赛一样“抢跑”,实际上是拔苗助长。^[1]想要赢在起跑线的说法已经违背了学生的身心发展规律。

因此,在学生学习第二语言的关键

期这个界限还不明确的情况下,就在小学开设英语课对学生的语言发展究竟是促进还是阻碍作用。如果为了促进语言的发展就盲目顺从学习,不符合学生发展的身心规律,提前教授第二语言,为学生学习母语带来阻碍和困难,就会顾此失彼,得不偿失。

2 外语学习比例失衡化、对汉语学习产生负迁移

由于在思维方式,地理历史,风俗习惯等方面的不同,汉语与英语的语言系统存在巨大的差异。语言的差异会增加学生学习语言的压力,对学生的学习能力带来极大的挑战。一些发达地区的学校过于注重英语的培养。在低年级就开设英语课,甚至有些还未入学的儿童提前在校外的英语辅导机构学习英语。导致学生在学习语言的初期就面临着双语习得的挑战。由于中英文化的不同,汉语及英语在语言的词汇,句式,思维方式也有着巨大的不同。^[2]

2.1 词义混乱

语言植根于国家文化,所以小学生在学英文单词和汉语词汇时,常常会出现混乱不清的情况。比如dragon一词,在中国传统文化之中,龙象征着权力、成功。是国家和谐,风调雨顺的象征。中国的成语“人中之龙”“龙马精神”都显示出龙在中国人心中的神圣地位,含有褒义的意味。而在西方国家中,dragon在《圣经》里代表的则是魔鬼和撒旦,包含一些残忍,邪恶的意味。西方人认为,龙是一种古老的有翼生物,他们具有邪恶的魔法,为此被人们所惧怕。再比如peasant一词,在汉语中的翻译为农民,但在英语中的意义却可以延伸为粗鲁的,野蛮的人。对此,在小学生学习英语词汇的过程中,英语单词的学习不仅仅要求学生能够简单记住拼写,而是要理解单词可能在英语和汉语方面带来的含义不同,这就要求学生在需要掌握母语词义的情况下,也要理解在英语中的不同词义,这大大增加了学生学习的难

度和压力。

2.2 思维方式混乱

学生对句义的理解体现着他们思维方式的不同。中国偏重社会本位论,注重集体利益。“海内存知己,天涯若比邻”体现出中国以社会总体发展为首位。侧重于以综合观点看问题。因此中国人说话讲求委婉,婉转地表达自己的想法。而西方偏重个人本位论,“self is our center”体现出西方国家以个人利益的发展为最高目标。因此西方人说话讲求直接高效,喜欢理性分析。比如在句义的理解上,汉语则偏主观性,英语则偏重客观性。对于英文的翻译,小学生如果不能理解其背后的文化意义,就无法准确的反映出英文的含义。从而出现“中式英语”的情况。比如 Long time no see(好久不见)。中文中的“至今”,英语可以翻译成“so far”和“until now”。但是这两个词在英语语法的使用中有本质上的区别。“so far”指的是在此之前从未看见过。而“until now”指的是在此之前从未见过,此刻是第一次见。举个例子:我之前从没有见到过它。错误的英文翻译就是:I have not seen it until now.而正确的英文翻译是:I have not seen it, so far. 汉语的语言习惯植根于中国的传统文化。虽说在国际经济文化大发展的前提下,学习英语已经迫在眉睫,但是学生在汉语还没有完全掌握的情况下就学习英语,在学习英语时仍会采用汉语的思维习惯,进而对学习者的双语学习都带来负面影响。^[3]

2.3 英语语音及汉语拼音混乱

英语中的 /m/, /n/ 属于鼻辅音,发音要借助鼻腔。但在汉语拼音中m, n 发音时尾音带有e的音。所以m, n在汉语和英语中的发音不同,对小学生的双语学习产生巨大的干扰。学生在学习了汉语拼音之后,产生了对语音的固定思维,先入为主,往往记不住英语语音如何发音,这时汉语拼音就对英语语音产生了负迁移的影响。其次,小学生在学习英语时往

往会偏中一方。在学生的课本上会经常出现用汉语拼音来代替英语单词读音的情况。比如马铃薯“potato”会被写成“婆忒拖”,“eraser”会被写成“易瑞泽”。一旦将这些汉语拼音去掉,在只有英语单词的情况下,学生就无法正确的读出英文单词。因此,在学生学习语言的初期就让他们接触两门截然不同的语言,使学生在学习的过程中出现思维混乱,语言混乱。这很有可能导致学生学习语言的积极性下降,对自己失去信心,进而影响其他学科的学习。所以是否要过早的在小学开设英语课值得我们进行理性的审思。

3 教育方法刻板化、教育环境固有化

3.1 教育方法

在我国小学英语教学中,大多是以教师的讲授法、练习法为主。教师在课堂上以口口相传的形式教授英文单词的发音,预留书写作业。但是我国有些小学英语教师没有经过系统专业的培训,自己的英语发音还存在问题。这样教出来的学生英语发音不准,想要在今后初高中再纠正发音则是难于登天。^[4]同时,

我国现如今虽然倡导多媒体教学,以提高学生的学习兴趣。但笔者经过调查教师一学期多媒体所使用的频率才为36%。有些贫困地区的小学甚至从未使用过。这说明我国小学英语教育的条件还没有完全成熟。

3.2 教育环境

还有一个主要的问题是学生学习英语的环境问题。在汉语语言的基础之上,我们无论学习哪国的语言,都需要在课堂中进行系统的讲授。教师和学生都容易把学会语言当成一个目标来完成。只注重知识的传递,而忽略技能的学习。我国小学生是在汉语的环境中学习英语,无法像在外国一样使学生设身处地的存在英语环境之中,收到真实环境的熏陶和感染。无法吸引学生的注意力,加之汉语语言习惯带来的影响反而会损害学生的语言学习能力。

4 结论与思考

从上述分析中我们可以得出小学生学习初期的双语习得会造成学生的思维混乱。英语的语音会对汉语拼音产生负面的影响。从而造成学生在语言方面“科科不精”的情况。^[5]在小学开设英语课,

提早学习第二语言无非是一个有关于速度和质量的权衡问题。孔子曰“欲速则不达”,在我们日常的教学活动中也应当保持质量和速度的平衡。不能顾此失彼。从上述笔者提出的观点来看,我国在小学就开设英语课的理论基础和客观条件还不完全成熟。师资力量,教学方法比较刻板滞后,同时无法使学生存在于真实的英语语言环境中。因此,小学初期就开设英语课程是否真正利于学生语言发展值得我们进行理性的审思。

[参考文献]

[1]桂诗春.此风不可长——评幼儿英语教学[J].中国外语,2012,9(1):41-47.

[2]范宏雅.当前小学英语教学的争议焦点与反思[J].课程.教材.教法,2007,(07):65-69.

[3]刘锋,张京鱼.谨慎看待“英语学习从小学生抓起”[J].中国教育学刊,2014,(08):107.

[4]朱忠焰.小学普遍开设英语课的可行性质疑[J].课程.教材.教法,2007,(7):61-64.

[5]桂诗春.“外语要从小学起”质疑[J].外语教学与研究,1992,(4):52-54.